Appendix I of RNTPC Paper No. A/YL-TYST/1289

This document is received on 2024 - 10 - 22
The Town Planning Board will formally acknowledge the date of receipt of the application only upon receipt of all the required information and documents.

Form No. S16-III 表格第 S16-III 號

# APPLICATION FOR PERMISSION UNDER SECTION 16 OF THE TOWN PLANNING ORDINANCE (CAP. 131)

根據《城市規劃條例》(第131章) 第16條遞交的許可申請

Applicable to Proposal Only Involving Temporary Use/Development of Land and/or Building Not Exceeding 3 Years in Rural Areas or Regulated Areas, or Renewal of Permission for such Temporary Use or Development\*

適用於祇涉及位於鄉郊地區或受規管地區土地上及/或建築物內進行 為期不超過三年的臨時用途/發展或該等臨時用途/發展的許可續期的建議\*

\*Form No. S16-I should be used for other Temporary Use/Development of Land and/or Building (e.g. temporary use/developments in the Urban Area) and Renewal of Permission for such Temporary Use or Development.

\*其他土地上及/或建築物內的臨時用途/發展 (例如位於市區內的臨時用途或發展)及有關該等臨時用途/發展的許可續期,應使用表格第 S16-I 號。

Applicant who would like to publish the <u>notice of application</u> in local newspapers to meet one of the Town Planning Board's requirements of taking reasonable steps to obtain consent of or give notification to the current land owner, please refer to the following link regarding publishing the notice in the designated newspapers: <a href="https://www.tpb.gov.hk/en/plan\_application/apply.html">https://www.tpb.gov.hk/en/plan\_application/apply.html</a>

申請人如欲在本地報章刊登<u>申請通知</u>,以採取城市規劃委員會就取得現行土地擁有人的同意或通知現行土地擁有人所指定的其中一項合理步驟,請瀏覽以下網址有關在指定的報章刊登通知: https://www.tpb.gov.hk/tc/plan\_application/apply.html

#### General Note and Annotation for the Form

#### 填寫表格的一般指引及註解

- "Current land owner" means any person whose name is registered in the Land Registry as that of an owner of the land to which the application relates, as at 6 weeks before the application is made 「現行土地擁有人」指在提出申請前六星期,其姓名或名稱已在土地註冊處註冊為該申請所關乎的土地的擁有人的人
- & Please attach documentary proof 請夾附證明文件
- ^ Please insert number where appropriate 請在適當地方註明編號

Please fill "NA" for inapplicable item 請在不適用的項目填寫「不適用」

Please use separate sheets if the space provided is insufficient 如所提供的空間不足,請另頁說明

Please insert a 🗸 at the appropriate box 請在適當的方格內上加上 🗸 號

2402200 109,2024



For Official Use Only	Application No. 申請編號	A/YL-TYST/1289	
請勿填寫此欄	Date Received 收到日期	2024 -10- 2 2	

- 1. The completed form and supporting documents (if any) should be sent to the Secretary, Town Planning Board (the Board), 15/F, North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong.
  申請人須把填妥的申請表格及其他支持申請的文件(倘有),送交香港北角渣華道 333 號北角政府合署 15 樓城市 規劃委員會(下稱「委員會」)秘書收。
- 2. Please read the "Guidance Notes" carefully before you fill in this form. The document can be downloaded from the Board's website at <a href="http://www.info.gov.hk/tpb/">http://www.info.gov.hk/tpb/</a>. It can also be obtained from the Secretariat of the Board at 15/F, North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong (Tel: 2231 4810 or 2231 4835), and the Planning Enquiry Counters of the Planning Department (Hotline: 2231 5000) (17/F, North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong and 14/F, Sha Tin Government Offices, 1 Sheung Wo Che Road, Sha Tin, New Territories) 請先細閱《申請須知》的資料單張,然後填寫此表格。該份文件可從委員會的網頁下載(網址: http://www.info.gov.hk/tpb/),亦可向委員會秘書處(香港北角渣華道 333 號北角政府合署 15 樓 — 電話: 2231 4810 或 2231 4835)及規劃署的規劃資料查詢處(熱線: 2231 5000) (香港北角渣華道 333 號北角政府合署 17 樓及新界沙田上禾輋路 1 號沙田政府合署 14 樓)索取。
- 3. This form can be downloaded from the Board's website, and obtained from the Secretariat of the Board and the Planning Enquiry Counters of the Planning Department. The form should be typed or completed in block letters. The processing of the application may be refused if the required information or the required copies are incomplete.
  此表格可從委員會的網頁下載,亦可向委員會秘書處及規劃署的規劃資料查詢處索取。申請人須以打印方式或以正楷填寫表格。如果申請人所提交的資料或文件副本不齊全,委員會可拒絕處理有關申請。

I. Name of Applicant	申請人姓名/名稱
----------------------	----------

(☑ Mr. 先生 / □ Mrs. 夫人 / □ Miss 小姐 / □ Ms. 女士 / □ Company 公司 / □ Organisation 機構 )

Cheung Hang Choi (張杏財)

Name of Authorised Agent (if applicable) 獲授權代理人姓名/名稱(如適用)

(□Mr. 先生 /□Mrs. 夫人 /□Miss 小姐 /□Ms. 女士 / ☑ Company 公司 /□ Organisation 機構 )

Metro Planning & Development Company Limited (都市規劃及發展顧問有限公司)

3.	Application Site 申請地點	
(a)	Full address / location / demarcation district and lot number (if applicable) 詳細地址/地點/丈量約份及地段號碼(如適用)	Lot 1652 RP (Part) in D.D. 121, Shan Ha Tsuen, Yuen Long, N.T.
(b)	Site area and/or gross floor area involved 涉及的地盤面積及/或總樓面面 積	☑Site area 地盤面積 806 sq.m 平方米☑About 約 Not more than ☑Gross floor area 總樓面面積 170 sq.m 平方米□About 約
(c)	Area of Government land included (if any) 所包括的政府土地面積(倘有)	Nil sq.m 平方米 □About 約

(d)	statu	e and number of the rel tory plan(s) 法定圖則的名稱及編號	Approved Tong Yan San Tsuen Outline Zoning Plan (OZP) No. S/YL-TYST/14				
(e)		use zone(s) involved 的土地用途地帶					
			Public vehicle park	•			
(1)		Current use(s) 現時用途 (If there are any Government, institution or community facilities, please illustrate					
		<u>-</u>	plan and specify the use and gross floor area) (如有任何政府、機構或社區設施、諳在劇則上顯示、	·			
4.	"Cu	rrent Land Owner"	of Application Site 申請地點的「現行土地				
The	applic	ant 申請人 —		•			
	is the 是唯	sole "current land owner" 一的「現行土地擁有人」	<sup>te</sup> (please proceed to Part 6 and attach documentary proof <sup>te</sup> (請繼續填寫第 6 部分,並夾附業權證明文件)。	of ownership).			
Ø	is one of the "current land owners" <sup># &amp;</sup> (please attach documentary proof of ownership). 是其中一名「現行土地擁有人」 <sup>#®</sup> (請夾附業權證明文件)。						
	] is not a "current land owner". 並不是「現行土地擁有人」"。						
	□ The application site is entirely on Government land (please proceed to Part 6). 申請地點完全位於政府土地上(請繼續填寫第6部分)。						
5.		ement on Owner's C 土地擁有人的同意	onsent/Notification /通知土地擁有人的陳述				
(a)	6/0/2024						
(b)	The a	npplicant 申請人 -					
`							
	已取得 名「現行土地擁有人」"的同意。						
	Details of consent of "current land owner(s)" obtained 取得「現行土地擁有人」 同意的詳情						
		Land Owner(s) Land	umber/address of premises as shown in the record of the Registry where consent(s) has/have been obtained 上地註冊處記錄已獲得同意的地段號碼/處所地址	Date of consent obtained (DD/MM/YYYY) 取得同意的日期 (日/月/年)			
		4 DD	121 Lot 1652 RP	8.10.2024			
	•		· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·				
	(Please use separate sheets if the space of any box above is insufficient. 如上列任何方格的空間不足,請另頁說明)						

Details of the "current land owner(s)" notified 已獲通知「現行土地擁有人」"的詳細資料 No. of 'Current   Date of notification					
Land Owner(s)' 「現行土地擁有人」數目  Lot number/address of premises as shown in the record of the Land Registry where notification(s) has/have been given (DD/MM/YYYY) 通知日期(日/月/年)					
•					
(Please use separate sheets if the space of any box above is insufficient. 如上列任何方格的空間不足,說另頁說明					
has taken reasonable steps to obtain consent of or give notification to owner(s): 已採取合理步驟以取得土地擁有人的同意或向該人發給通知。詳情如下:					
Reasonable Steps to Obtain Consent of Owner(s) 取得土地擁有人的同意所採取的合理步骤					
sent request for consent to the "current land owner(s)" on(DD/MM/YYYY) 於(日/月/年)向每一名「現行土地擁有人」"郵遞要求同意審 <sup>**</sup>					
Reasonable Steps to Give Notification to Owner(s) 向土地擁有人發出通知所採取的合理步驟					
published notices in local newspapers on(DD/MM/YYYY) <sup>®</sup> 於(日/月/年)在指定報章就申請刊登一次通知 <sup>®</sup>					
posted notice in a prominent position on or near application site/premises on (DD/MM/YYYY) <sup>®</sup>					
於(日/月/年)在申請地點/申請處所或附近的顯明位置貼出關於該申請的就					
scnt notice to relevant owners' corporation(s)/owners' committee(s)/mutual aid committee(s)/manage office(s) or rural committee ou (DD/MM/YYYY).					
於(日/月/年)把通知寄往相關的業主立案法團/業主委員會/互助委員會可處,或有關的鄉事委員會 <sup>&amp;</sup>					
Others 其他					
□ others (please specify) 其他(諧指明)					

6. Type(s) of Application	申請類別			
(A) Temporary Use/Development of Land and/or Building Not Exceeding 3 Years in Rural Areas 位於鄉郊地區土地上及/或建築物內進行為期不超過三年的臨時用途/發展 (For Renewal of Permission for Temporary Use or Development in Rural Areas, please proceed to Part (B)) (如屬位於鄉郊地區臨時用途/發展的規劃許可續期,請填寫(B)部分)				
(大口)是了江江(大口)大口为山西西西山(771.	Proposed Temporary Public V	Vehicle Park for Private Car for a Period of 3 Years		
(a) Proposed use(s)/development 擬議用途/發展				
	(Please illustrate the details of the p	roposal on a layout plan) (諸用平面圖說明擬議詳语)		
(b) Effective period of permission applied for 申請的許可有效期	☑ year(s) 年 □ month(s) 個月	3		
(c) Development Schedule 發展				
Proposed uncovered land are	a 擬議露天土地面積	636 sq.m ☑About ∰ 170 sq.m ☑About ∯		
Proposed covered land area #		•		
Proposed number of building	s/structures 擬議建築物/構築物	數目2		
Proposed domestic floor area	擬議住用樓面面積	NA sq.m ☑About 約		
Proposed non-domestic floor	area 擬議非住用樓面面積	Not more than 170sq.m □About 約		
Proposed gross floor area 擬		Not more than 170sq.in 「About 約		
的擬議用途 (如適用) (Please u Structure 1: Open shed for pa Structure 2: Toilet (Not exce	se separate sheets if the space below tking and guard room (Not exceeding 3.5m, 1 storey)	es (if applicable) 建築物/構築物的擬議高度及不同樓層 ow is insufficient) (如以下空間不足,請另頁說明) eeding 3.5m, 1 storey),		
	spaces by types 不同種類停車位			
Private Car Parking Spaces 私领 Motorcycle Parking Spaces 電 Light Goods Vehicle Parking Spaces Medium Goods Vehicle Parking Heavy Goods Vehicle Parking Others (Please Specify) 其他(	家車車位 單車車位 paces 輕型貨車泊車位 g Spaces 中型貨車泊車位 Spaces 重型貨車泊車位	15 spaces of 5m x 2.5m  Nil  Nil  Nil  Nil  Nil  Nil		
Description of loading/un	loading spaces 上落客貨車位的	経議動目		
	roughly spaces 工作工业工具工	NI:1		
Taxi Spaces 的士車位		Nil		
Coach Spaces 旅遊巴車位	X刑货申事位	Nil		
Light Goods Vehicle Spaces 車 Medium Goods Vehicle Spaces		Nil		
Heavy Goods Vehicle Spaces		Nil		
Others (Please Specify) 其他		NA		

Proposed operating hours 擬議營運時間 7:00a.m. tol 1:00p.m. from Mondays to Sundays including public holidays					
(d) Any vehicular according the site/subject build 是否有車路通往地有關建築物?	ling?	□ There is an existing access. (please indicate the street name, where appropriate) 有一條現有車路。(講註明車路名稱(如適用))  Vehicular access leading from Shan Ha Road □ There is a proposed access. (please illustrate on plan and specify the width) 有一條擬議車路。(請在圖則顯示,並註明車路的闊度)			
	No 否				
(If necessary, please	use separate she asons for not pro-	議發展計劃的影響 eets to indicate the proposed measures to minimise possible adverse impacts or widing such measures. 如需要的話,請另頁表示可盡量減少可能出現不良影 )			
(i) Does the development proposal involve alteration of existing building? 擬議發展計劃是否包括現有建築物的改動?	No 否 🔽	Please provide details 請提供詳情			
(ii) Does the development proposal involve the operation on the right? 擬議發展是否涉及右列的工程?	(i ; ;	Please indicate on site plan the boundary of concerned land/pond(s), and particulars of stream fiversion, the extent of filling of land/pond(s) and/or excavation of land)  謝用地盤平面圖麝禾有關土地/池塘界線、以及河道改道、填塘、填土及/或挖土的細節及/或範圍)  Diversion of stream 河道改道  Filling of pond 填塘  Area of filling 填塘面積 sq.m 平方米 □ About 約  Depth of filling 填土面積 sq.m 平方米 □ About 約  Depth of filling 填土面積 sq.m 平方米 □ About 約  Depth of filling 填土面積 sq.m 平方米 □ About 約  Depth of filling 填土面積 sq.m 平方米 □ About 約  Depth of filling 填土面積 sq.m 平方米 □ About 約  Depth of filling 填土厚度 m 米 □ About 約  Depth of excavation 挖土面積 sq.m 平方米 □ About 約  Depth of excavation 挖土面積 sq.m 平方米 □ About 約  Depth of excavation 挖土面積 sq.m 平方米 □ About 約			
(iii) Would the development proposal cause any adverse impacts? 擬議發展計劃會否造成不良影響?	Landscape Impa Tree Felling & Visual Impact	第     Yes 會 □     No 不會 □       y 對供水     Yes 會 □     No 不會 □       排水     Yes 會 □     No 不會 □       by     Yes 會 □     No 不會 □       pes 受斜坡影響     Yes 會 □     No 不會 □       act 構成景觀影響     Yes 會 □     No 不會 □       次伐樹木     Yes 會 □     No 不會 □			

diameter 請註明盡 幹直徑及	te measure(s) to minimise the impact(s). For tree felling, please state the number, at breast height and species of the affected trees (if possible) 量減少影響的措施。如涉及砍伐樹木,請說明受影響樹木的數目、及胸高度的樹品種(倘可)  Temporary Use or Development in Rural Areas
(a) Application number to which the permission relates 與許可有關的申請編號	A//
(b) Date of approval 獲批給許可的日期	(DD 日/MM 月/YYYY 年)
(c) Date of expiry 許可屆滿日期	(DD 日/MM 月/YYYY 年)
(d) Approved use/development 已批給許可的用途/發展	
(e) Approval conditions 附帶條件	□ The permission does not have any approval condition 許可並沒有任何附帶條件 □ Applicant has complied with all the approval conditions 申請人已履行全部附帶條件 □ Applicant has not yet complied with the following approval condition(s): 申請人仍未履行下列附帶條件: □ Reason(s) for non-compliance: 仍未履行的原因: □ (Please use separate sheets if the space above is insufficient) (如以上空間不足,謂另頁說明)
(f) Renewal period sought 要求的續期期間	□ year(s) 年 □ month(s) 個月

7. Justifications 理由
The applicant is invited to provide justifications in support of the application. Use separate sheets if necessary. 現請申請人提供申請理由及支持其申請的資料。如有需要,請另頁說明)。
<ol> <li>The proposed development is in line with the planning intention of the 'Village Type Development' ("V") zone which is primarily for the convenience of the villagers.</li> <li>Insufficient supply to meet exigent parking demand in Shan Ha Tsuen.</li> </ol>
<ul> <li>3. The application site is owned by 5 different parties so that the opporunity for turning the aplication site for small houses development is small.</li> <li>4. Public vehicle park (excluding container trailer) is a column two use in 'V' zone.</li> </ul>
5. The approval for public vehicle park would benefit the villagers.
6. The proposed development is compatible with the surrounding environment.
7. Similar planning applications have been approved by the Town Planning Board in the 'Village Type Development' zone such as A/YL-TYST/1228.  8. Minimal traffic impact
9. Insignificant noise and environmental impacts.
<ul><li>10. The applicant will provide surface U-channel and fire service installations should the Town Planning Board see fits.</li><li>11. No vehicle without valid licences issued under Traffic Regulations is permitted to park at the application site.</li></ul>
12. No light goods vehicle, medium goods vehicle, heavy goods vehicle and container tractor/trailer will allow to access/park at the application site.
***************************************
•••••••••••••••••••••••••••••••••••••••
***************************************

8. Declaration 聲明					
I hereby declare that the particulars given in this application are correct and true to the best of my knowledge and belief. 本人謹此聲明,本人就這宗申請提交的資料,據本人所知及所信,均屬真實無誤。					
I hereby grant a permission to the Board to copy all the materials subreto the Board's website for browsing and downloading by the public for 本人現准許委員會酌情將本人就此申請所提交的所有資料複製及	ree-of-charge at the Board's discretion.				
Signature 簽署	簽署 規劃及 [1]				
Patrick Tsui	Consultant				
Name in Block Letters 姓名(請以正楷填寫)	Position (if applicable) 職位 (如適用)				
Professional Qualification(s)  專業資格  HKIP 香港規劃師學會 / HKIS 香港測量師學會 / HKILA 香港園境師學會 / RPP 註冊專業規劃師 Others 其他	□ HKIA 香港建築師學會 / □ HKIE 香港工程師學會 / □ HKIUD 香港城市設計學會				
on behalf of Metro Planning & Development Company Limited (都市規劃及發展顧問有限公司) 代表					
☑ Company 公司 / □ Organisation Name and Cho	p (if applicable) 機構名稱及蓋章(如適用)				
Date 日期 6/9/2024 (DD	/MM/YYYY 日/月/年)				

#### Remark 備註

The materials submitted in this application and the Board's decision on the application would be disclosed to the public. Such materials would also be uploaded to the Board's website for browsing and free downloading by the public where the Board considers appropriate.

委員會會向公眾披露申請人所遞交的申請資料和委員會對申請所作的決定。在委員會認為合適的情況下,有關申請資料亦會土載至委員會網頁供公眾免費瀏覽及下載。

#### Warning 警告

Any person who knowingly or wilfully makes any statement or furnish any information in connection with this application, which is false in any material particular, shall be liable to an offence under the Crimes Ordinance. 任何人在明知或故意的情況下,就這宗申請提出在任何要項上是虛假的陳述或資料,即屬違反《刑事罪行條例》。

#### Statement on Personal Data 個人資料的聲明

- 1. The personal data submitted to the Board in this application will be used by the Secretary of the Board and Government departments for the following purposes: 委員會就這宗申請所收到的個人資料會交給委員會秘書及政府部門,以根據《城市規劃條例》及相關的城市規劃委員會規劃指引的規定作以下用途:
  - (a) the processing of this application which includes making available the name of the applicant for public inspection when making available this application for public inspection; and 處理這宗申請,包括公布這宗申請供公眾查閱,同時公布申請人的姓名供公眾查閱:以及
  - (b) facilitating communication between the applicant and the Secretary of the Board/Government departments. 方便申請人與委員會秘書及政府部門之間進行聯絡。
- 2. The personal data provided by the applicant in this application may also be disclosed to other persons for the purposes mentioned in paragraph 1 above. 申請人就這宗申請提供的個人資料,或亦會向其他人士披露,以作上述第 1 段提及的用途。
- 3. An applicant has a right of access and correction with respect to his/her personal data as provided under the Personal Data (Privacy) Ordinance (Cap. 486). Request for personal data access and correction should be addressed to the Secretary of the Board at 15/F, North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong. 根據《個人資料(私隱)條例》(第 486 章)的規定,申請人有權查閱及更正其個人資料。如欲查閱及更正個人資料,應向委員會秘書提出有關要求,其地址為香港北角渣華道 333 號北角政府合署 15 樓。

Gist of Application 申請摘要				
(Please provide details in both English and Chinese <u>as far as possible</u> . This part will be circulated to relevant consultees, uploaded to the Town Planning Board's Website for browsing and free downloading by the public and deposited at the Planning Enquiry Counters of the Planning Department for general information.) (請盡量以英文及中文填寫。此部分將會發送予相關諮詢人士、上載至城市規劃委員會網頁供公眾免費瀏覽及下載及存放於規劃署規劃資料查詢處以供一般參閱。)				
Application No. 申請編號	(For Official Use Only) (請勿填寫此欄)			
Location/address 位置/地址	Lot 1652 RP (Part) in D.D. 121, Shan Ha Tsuen, Yuen Long, N.T.			
Site area 地盤面積	806 sq. m 平方米 ☑ About 約			
	(includes Government land of包括政府土地 Nil sq. m 平方米 □ About 約)			
Plan 圖則	Approved Tong Yan San Tsuen Outline Zoning Plan (OZP) No. S/YL-TYST/14			
Zoning 地帶	'Village Type Development' ("V")			
Type of Application 申請類別	□ Temporary Use/Development in Rural Areas for a Period of 位於鄉郊地區的臨時用途/發展為期 □ Year(s) 年 □ Month(s) 月 □ Month(s) 月 □ Month(s) 月 □ Month(s) 円 □ Month(s) □			
	□ Renewal of Planning Approval for Temporary Use/Development in Rural Areas for a Period of 位於鄉郊地區臨時用途/發展的規劃許可續期為期			
	□ Year(s) 年 □ Month(s) 月			
Applied usc/ development 申請用途/發展	Proposed Temporary Public Vehicle Park for Private Car for a Period of 3 Years			

(i)	Gross floor area		sq.r	n 平方米	Plot Ra	atio 地積比率
	and/or plot ratio 總樓面面積及/或 地積比率	Domestic 住用	NA	□ About 約 □ Not more than 不多於	NA	□About 約 □Not more than 不多於
		Non-domestic 非住用	170	□ About 約 ☑ Not more than 不多於	0.211	☑About 約 □Not more than 不多於
(ii)	No. of block 幢數	Domestic 住用	NA			
		Non-domestic 非住用	2			
(iii)	Building height/No. of storeys 建築物高度/層數	Domestic 住用	NA		□ (Not	m 米 more than 不多於)
	•		NA	٠	ʿ□ (Not	Storeys(s) 層 more than 不多於)
		Non-domestic 非住用	3.5		☑ (Not	m 米 more than 不多於)
			1		☐ (Not	Storeys(s) 屬 more than 不多於)
(iv)	Site coverage 上蓋面積		-	21	.09 %	☑ About 約
(v)	No. of parking	Total no. of vehic	le parking spac	es 停車位總數		15
	spaces and loading / unloading spaces 停車位及上落客貨 車位數目	Private Car Parking Spaces 私家車車位				15
		Motorcycle Park		0		
		Light Goods Vel		0		
		Medium Goods	0			
		Heavy Goods Vehicle Parking Spaces 重型貨車泊車位 Others (Please Specify) 其他 (請列明) NA				
		Total no. of vehicle loading/unloading bays/lay-bys 上落客貨車位/停車處總數				
		Taxi Spaces 的士車位 Coach Spaces 旅遊巴車位 Light Goods Vehicle Spaces 輕型貨車車位 Medium Goods Vehicle Spaces 中型貨車位				0
						0
						0
						0
		Heavy Goods Vehicle Spaces 重型貨車車位 Others (Please Specify) 其他 (請列明) NA				

Submitted Plans, Drawings and Documents 提交的圖則、繪圖及文件		•
	Chinese	English
	中文	英文
Plans and Drawings 圖則及繪圖		
Master layout plan(s)/Layout plan(s) 總綱發展藍圖/布局設計圖		$\square$
Block plan(s) 樓宇位置圖		
Floor plan(s) 樓宇平面圖		
Sectional plan(s) 截視圖		
Elevation(s) 立視圖		
Photomontage(s) showing the proposed development 顯示擬議發展的合成照片		
Master landscape plan(s)/Landscape plan(s) 園境設計總圖/園境設計圖		
Others (please specify) 其他(請註明)		☑ .
Site plan and vehicular access plan		
Reports 報告書		
Planning Statement/Justifications 規劃綱領/理據		
Environmental assessment (noise, air and/or water pollutions)		· 🗆
環境評估(噪音、空氣及/或水的污染)		
Traffic impact assessment (on vehicles) 就車輛的交通影響評估		
Traffic impact assessment (on pedestrians) 就行人的交通影響評估		
Visual impact assessment 視覺影響評估		
Landscape impact assessment 景觀影響評估		
Tree Survey 樹木調査		
Geotechnical impact assessment 土力影響評估		
Drainage impact assessment 排水影響評估		
Sewerage impact assessment 排污影響評估		<u> </u>
Risk Assessment 風險評估		
Others (please specify) 其他(請註明)		Ø
Drainage proposal and estimated traffic generation		
Note: May insert more than one「✓」. 註:可在多於一個方格內加上「✓」號		

Note: The information in the Gist of Application above is provided by the applicant for easy reference of the general public. Under no circumstances will the Town Planning Board accept any liabilities for the use of the information nor any inaccuracies or discrepancies of the information provided. In case of doubt, reference should always be made to the submission of the applicant.

註: 上述申請摘要的資料是由申請人提供以方便市民大眾參考。對於所載資料在使用上的問題及文義上的歧異,城市規劃委員會概不負責。若有任何疑問,應查閱申請人提交的文件。

### Proposed Temporary Public Vehicle Park for Private Car for a Period of 3 Years

at

#### Lot 1652 RP (Part) in D.D. 121, Shan Ha Tsuen, Yuen Long, N.T.

#### **Annex 1 Estimated Traffic Generation**

- 1.1 The application site is accessible via a vehicular track leading from Shan Ha Road. In view of that the proposed development is target for the nearby residents and villagers, no new vehicle will be attracted to the application site in particular of the geographical location of Shan Ha Tsuen which is not close to other settlements.
- 1.2 The estimated average traffic generation and traffic generation rate at peak hours are as follow:

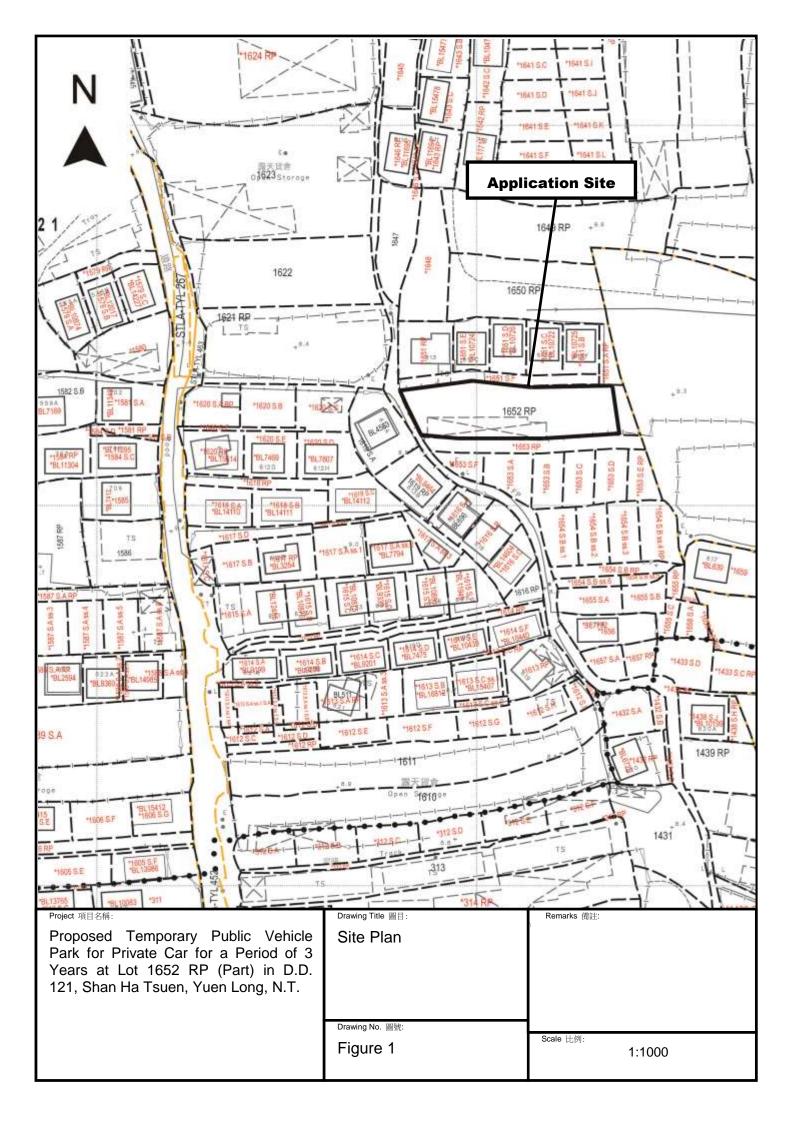
Type of	Average Traffic	Average Traffic	Traffic	Traffic
Vehicle	Generation Rate	Attraction Rate	Generation Rate	Attraction Rate
	(pcu/hr)	(pcu/hr)	at Peak Hours	at Peak Hours
			(pcu/hr)	(pcu/hr)
Private car	0.938	0.938	10	8

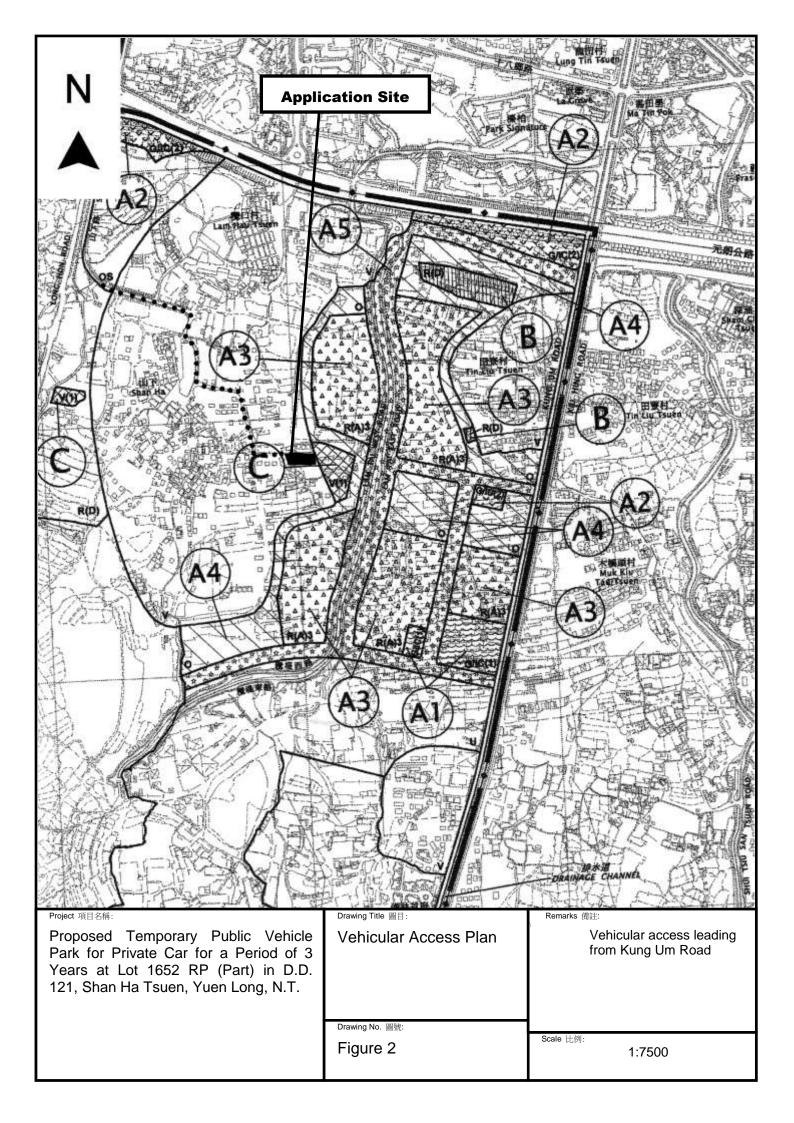
Note 1: The opening hour of the proposed development is restricted to 7:00 a.m. to 11:00 p.m. at all days including Sundays and public holidays.

Note 2: The pcu of private car are taken as 1.

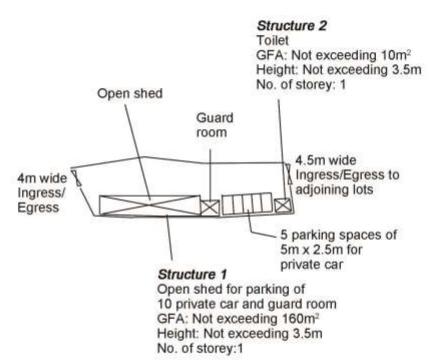
Note 3: Morning peak is defined as 7:00a.m. to 9:00a.m. whereas afternoon peak is defined as 5:00p.m. to 7:00p.m.

1.3 In association with the intended purpose, adequate space for manoeuvring of vehicle would be provided within the application site and queueing up of traffic would not be the result especially that the traffic generated is insignificant. The negligible increase in traffic would not aggravate the traffic condition of Shan Ha Road and nearby road networks.

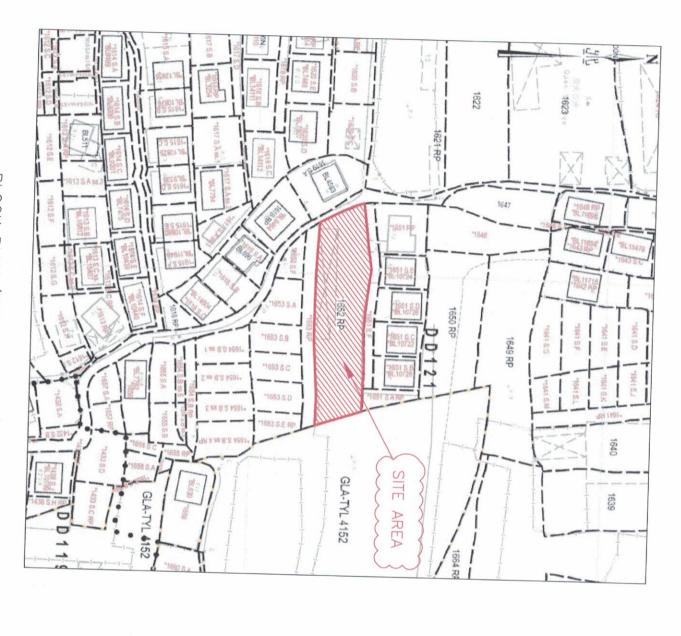








Project 項目名稱:	Drawing Title 圖目:	Remarks 備註:
Proposed Temporary Public Vehicle Park for Private Car for a Period of 3 Years at Lot 1652 RP (Part) in D.D. 121, Shan Ha Tsuen, Yuen Long, N.T.	Proposed Layout Plan	
	Drawing No. 圖號: Figure 3	Scale 比例: 1:1000



## PROJECT:

PROPOSED STRUCTURE DEVELOPMENT ON LOT 1652 RP IN D.D. 121, SHAN HA TSUEN, PING SHAN HEUNG,

DRAWING TITLE:

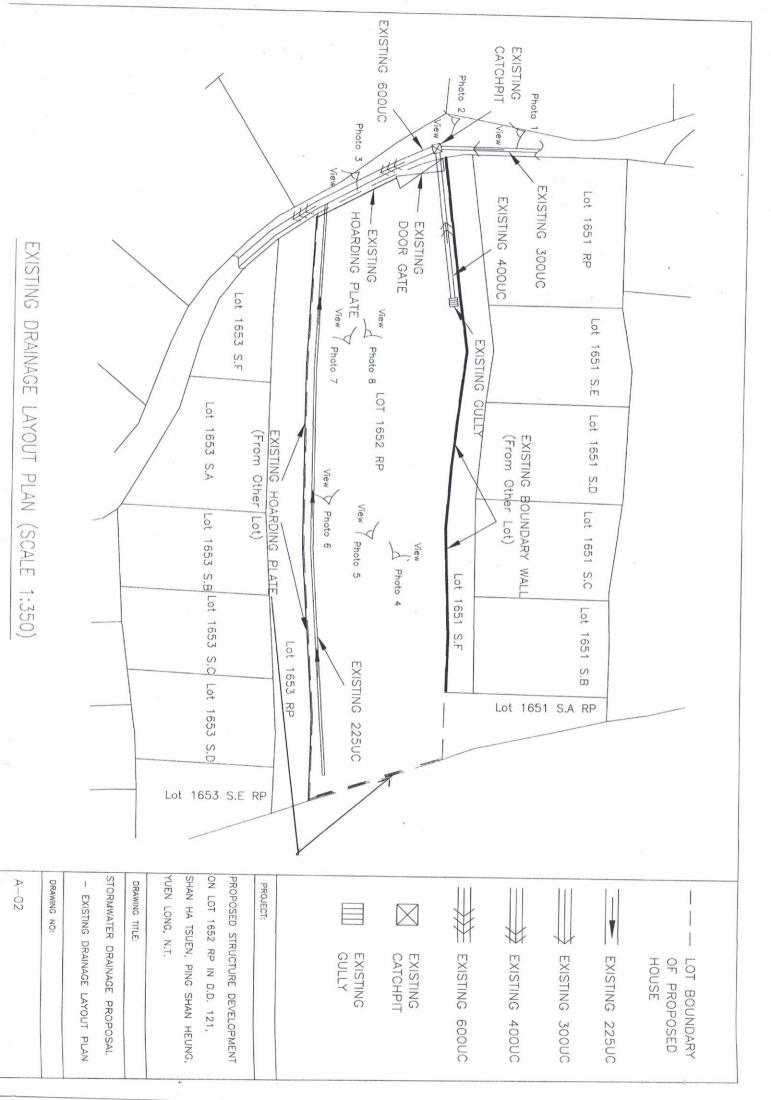
YUEN LONG, N.T.

STORMWATER DRAINAGE PROPOSAL

- BLOCK PLAN

DRAWING NO:

A-01







РНОТО 3





PROJECT:

PROPOSED STRUCTURE DEVELOPMENT ON LOT 1652 RP IN D.D. 121, SHAN HA TSUEN, PING SHAN HEUNG, YUEN LONG, N.T.

# DRAWING TITLE:

STORMWATER DRAINAGE PROPOSAL
- PHOTO RECORD OF EXISTING
DRAINAGE FACILITIES

A-03

DRAWING NO:



PHOTO 7



PHOTO 8



### PROJECT:

YUEN LONG, N.T. SHAN HA TSUEN, PING SHAN HEUNG, ON LOT 1652 RP IN D.D. 121, PROPOSED STRUCTURE DEVELOPMENT

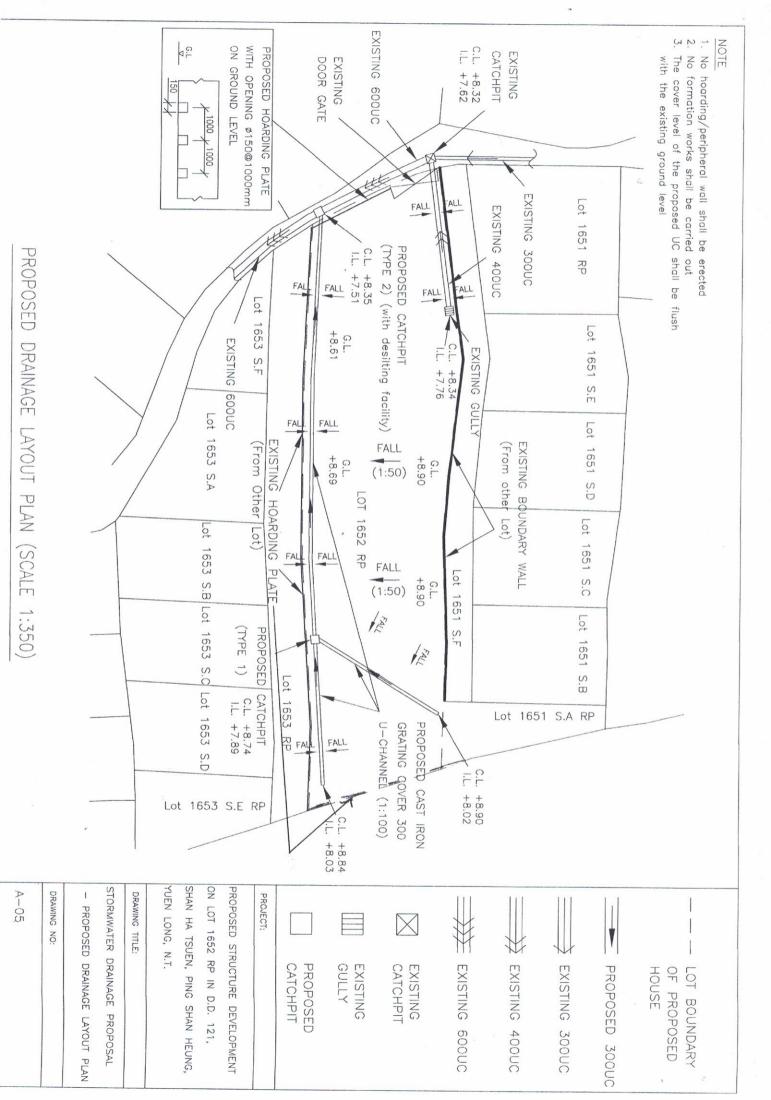
A-04

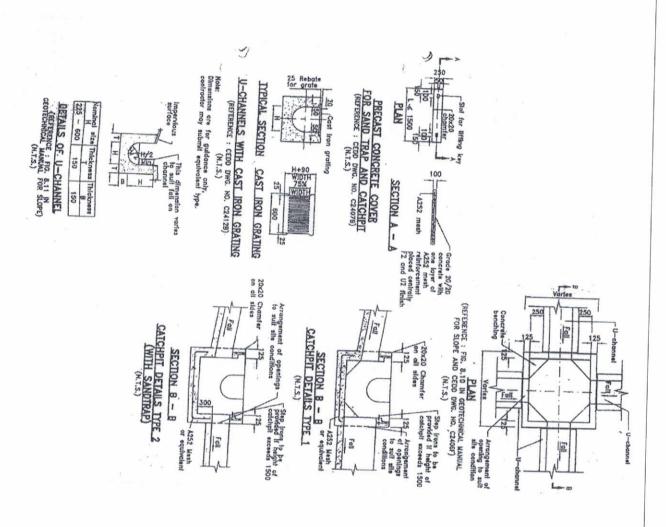
DRAWING NO:

STORMWATER DRAINAGE PROPOSAL

- PHOTO RECORD OF EXISTING
DRAINAGE FACILITIES

DRAWING TITLE:



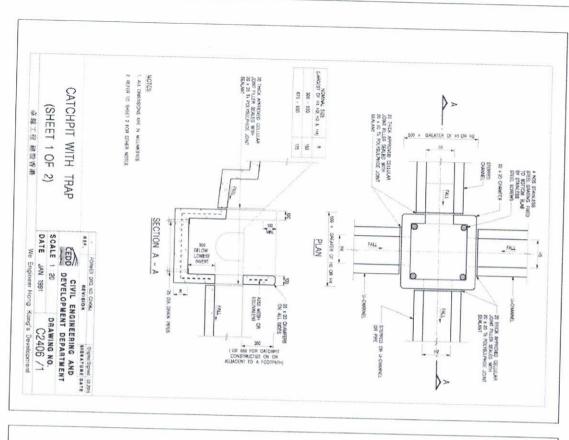


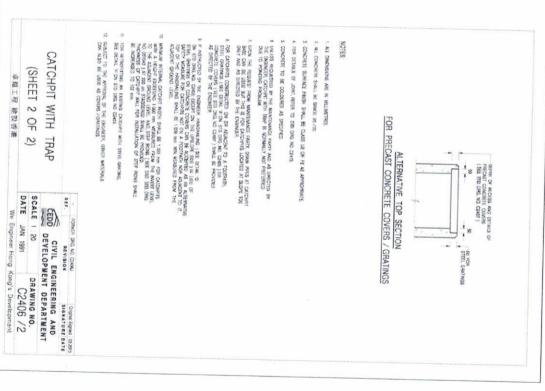
DRA	YUEN	SHAN	O <sub>N</sub>	PRO	PRO
DRAWING TITLE:	LONG	HA	_01 16	POSED	PROJECT:
ILE:	YUEN LONG, N.T.	TSUEN,	ON LOT 1652 RP IN D.D. 121,	STRU	
		PING	N	CTURE	
		SHAN	.D. 12	DEVE	
		SHAN HA TSUEN, PING SHAN HEUNG,	17	PROPOSED STRUCTURE DEVELOPMENT	

A-06

DRAWING NO:

STORMWATER DRAINAGE PROPOSAL CATCHPIT & UC DETAILS HAN HEUNG,





A-07

DRAWING NO:

STORMWATER DRAINAGE PROPOSAL

CONNECTION DETAILS

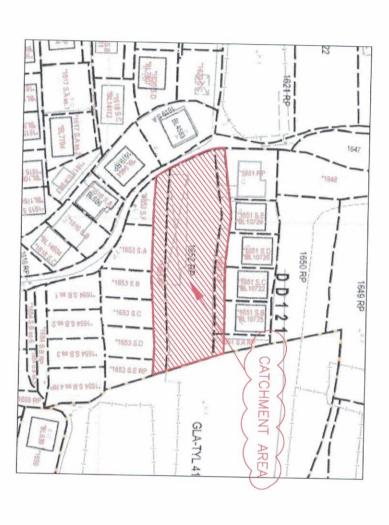
SHAN HA TSUEN, PING SHAN HEUNG,

PROPOSED STRUCTURE DEVELOPMENT ON LOT 1652 RP IN D.D. 121,

PROJECT:

YUEN LONG, N.T.

DRAWING TITLE:



### PROJECT:

PROPOSED STRUCTURE DEVELOPMENT ON LOT 1652 RP IN D.D. 121, SHAN HA TSUEN, PING SHAN HEUNG,

DRAWING TITLE:

YUEN LONG, N.T.

STORMWATER DRAINAGE PROPOSAL

— CATCHMENT AREA

DRAWING NO:

A-08

# Surface water disposal calculation on proposed 300mm U-Channel

Site Area Proposed U-Channel Size 733.7 m<sup>2</sup>

Total Area (Catchment Area)

By "Rational Method" Calculation of runoff coefficient (C) & mean intensity of rainfall (i)

Where Qp =

Peak runoff in m3/s

rainfall intensity in mm/hr runoff coefficient (dimensionless)

catchment area in km<sup>2</sup>

Surface Characteristics Runoff Coefficient, C Concrete Asphalt 0.70 - 0.850.80 - 0.950.70 - 0.95

Grassland (sandy soil) Grassland (heavy soil) Steep 0.13 - 0.250.25 - 0.350.15 - 0.200.05 - 0.15

Concrete pavement is provided, we take runoff coefficient (C) = 0.875

Rainfall intensity (i) is taken 232 mm/hr (For 5 min. duration 200 years Return Periods)

.: Qp = 0.278CiA

Where C = 0.875

i == 232 mm/hr

 $A = 0.0010644 \text{ km}^2$ 

 $= 0.06 \text{ m}^3/\text{s}$  $= 0.278 \times 0.875 \times 232 \times 0.0010644$ 

# Area of proposed 300mm U-Channel

Area (A)  $(\pi * (D^2/4))/2 + (D*D/2)$ 300mm

3000

 $(3.14 \times (300^2/4))/2 + (300^2/2)$ 

80325 mm<sup>2</sup>

300 mm

. . D

11 11

(4\*A/Z)(1/2) 0.0803 m<sup>2</sup>

(4 x 0.0803 / 3.14)(1/2)

0.3198 m

1064.4 m<sup>2</sup>

1064.4 m<sup>2</sup>

by proposed 300mm U-Channel

Maximum Area to be intercepted

(Note: Total area for surface water disposal for U-Channel)

# Runoff in the proposed 300mm U-Channel

Fall (H) Velocity (V) = 1:100

33\*((D/4)\*H)<sup>(1/2)</sup> 0.9331 m/s

1  $33 \times ((0.3198/4) \times 1/100)^{1/2}$ 

Rumoff(Q) =A\*V 0.0749 m<sup>3</sup>/s

H

0.0803 x 0.9331

:. Proposed Runoff (Q) 0.0749 m<sup>3</sup>/s is greater than Peak Runoff (Q<sub>p</sub>) 0.06 m<sup>3</sup>/s

..OK

PROJECT:

SHAN HA TSUEN, PING SHAN HEUNG, ON LOT 1652 RP IN D.D. 121, YUEN LONG, N.T. PROPOSED STRUCTURE DEVELOPMENT

DRAWING TITLE:

STORMWATER DRAINAGE PROPOSAL

- U-CHANNEL CALCULATION

DRAWING NO

A-09

Total: 3 pages

Date: 29 November 2024

TPB Ref.: A/YL-TYST/1289

By Email

Town Planning Board 15/F, North Point Government Offices 333, Java Road North Point Hong Kong (Attn: The Secretary)

Dear Sir,

# Proposed Temporary Public Vehicle Park for Private Car for a Period of 3 Years at Lot 1652 RP (Part) in D.D. 121, Shan Ha Tsuen, Yuen Long, N.T.

In response to the comments of the DLO/YL, the applicant is glad to submit short term waiver application to DLO/YL to regularize the temporary structures on site upon planning approval.

Our response to the comments of the Transport Department is as follows:

#### Transport Department's comments

# 1. There are two access points proposed for the subject application (i.e. 4m wide at the West of the site and 4.5m wide at the East of the site). The applicant should clarify the traffic arrangement for the subject planning application.

2. The width of the last session of the vehicular access is narrow. The applicant should demonstrate the proposed access road is sufficient for manoeuvring of vehicles.

#### Applicant's response

The applicant would make use of the 4m wide at the west of the site to access the application site. In response to the request of the adjoining lot owners, the 4.5m wide at the East of the site is reserved for the passage of vehicle from the west to pass through the application site.

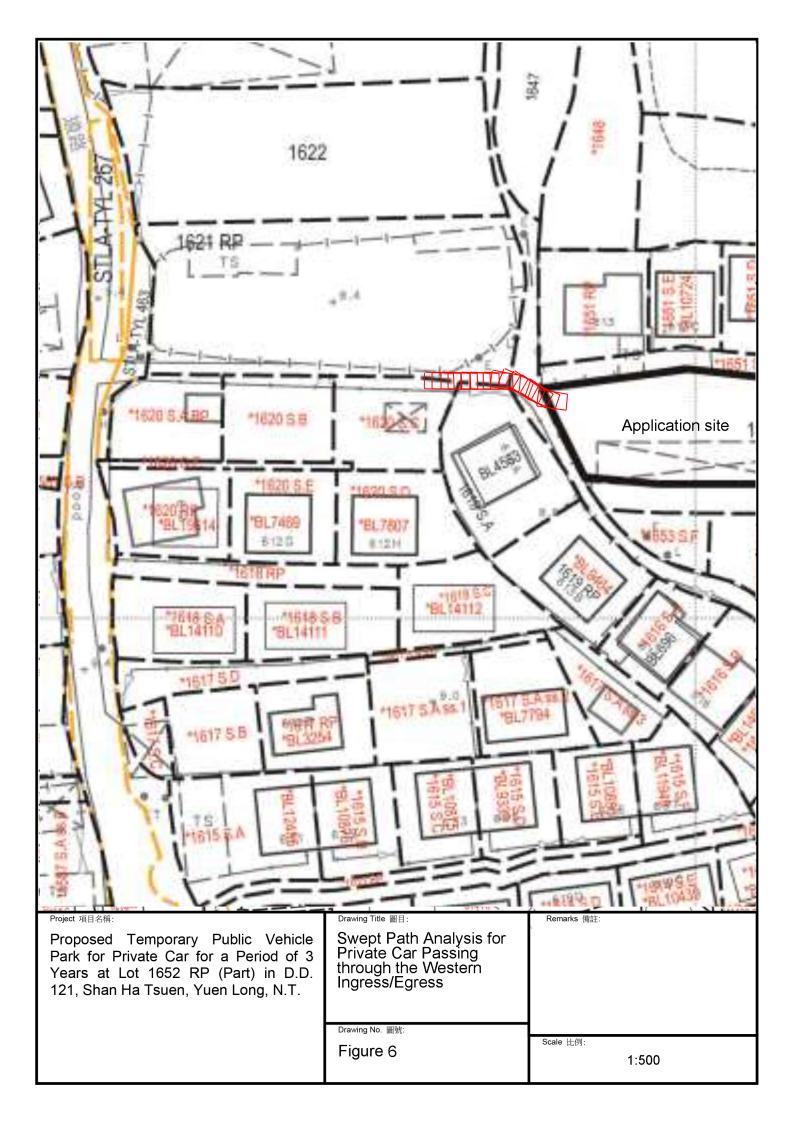
The applicant has made use of the existing vehicular access leading from the western ingress/egress since a couple of years ago and it is demonstrated that the vehicular access is sufficient for the passage of private car leading to the application site. The applicant wishes to submit a swept path analysis showing that the vehicular access is sufficient for the passage of private car in the attachment.

Yours faithfully,

Q 57 \* C311

Patrick Tsui

c.c. Tuen Mun and Yuen Long West District Planning Office (Attn: Mr. Edwin YEUNG) – By Email



### Similar Applications within the "V" Zone on the Tong Yan San Tsuen OZP since 2019

#### **Approved Applications**

	Application No.	Proposed Use(s)/Development(s)	<u>Date of</u> <u>Consideration</u> <u>(RNTPC)</u>
1	A/YL-TYST/1018	Proposed Temporary Public Vehicle Park for Private Cars and Light Goods Vehicles for a Period of 3 Years	18.9.2020
2	A/YL-TYST/1043	Renewal of Planning Approval for Temporary Public Vehicle Park for Private Cars and Light Goods Vehicle and Shop and Services (Real Estate Agency) for a Period of 3 Years	21.8.2020
3	A/YL-TYST/1161	Temporary Public Vehicle Park for Private Cars and Light Goods Vehicles for a Period of 3 Years	29.7.2022
4	A/YL-TYST/1222	Proposed Temporary Public Vehicle Park (Private Cars and Light Goods Vehicles) and Shop and Services for a Period of 3 Years	28.7.2023
5	A/YL-TYST/1228	Renewal of Planning Approval for Temporary Public Vehicle Park for Private Car and Light Goods Vehicle and Shop and Services (Real Estate Agency) for a Period of 3 Years	11.8.2023
6	A/YL-TYST/1249	Proposed Temporary Public Vehicle Park (Private Cars and Light Goods Vehicles) for a Period of 3 Years	15.3.2024
7	A/YL-TYST/1271	Proposed Temporary Public Vehicle Park (Private Cars) for a Period of 3 Years and Excavation of Land	2.8.2024

#### **Government Departments' General Comments**

#### 1. Traffic

Comments of the Chief Highway Engineer/New Territories West, Highways Department (CHE/NTW, HyD):

No adverse comment on the application.

#### 2. Environment

Comments of the Director of Environmental Protection (DEP):

- no adverse comment on the application; and
- no environmental complaint concerning the application site (the Site) was received in the past three years.

#### 3. <u>Drainage</u>

Comments of the Chief Engineer/Mainland North, Drainage Services Department (CE/MN, DSD):

- no in-principle objection to the application from a drainage point of view; and
- should the application be approved by the Town Planning Board (the Board), approval conditions requiring the submission, implementation and maintenance of a revised drainage proposal to the satisfaction of the Director of Drainage Services or of the Board should be stipulated.

#### 4. Fire Safety

Comments of the Director of Fire Services (D of FS):

No in-principle objection to the proposal subject to fire service installations and water supplies for firefighting being provided to his satisfaction.

#### 5. Building Matters

Comments of the Chief Building Surveyor/New Territories West, Buildings Department (CBS/NTW, BD):

- no objection to the application;
- as there is no record of approval granted by the Building Authority (BA) for the existing structure at the Site, he is not in a position to offer comments on their suitability for the use proposed in the application; and

• it is noted that two structures are proposed in the application. Before any new building works (including containers/open sheds as temporary buildings, demolition and land filling, etc.) are to be carried out on the Site, prior approval and consent of the BA should be obtained, otherwise they are unauthorized building works under the Buildings Ordinance (BO). An Authorised Person should be appointed as the co-ordinator for the proposed building works in accordance with the BO.

#### 6. District Officer's Comments

Comments of the District Officer (Yuen Long), Home Affairs Department (DO(YL), HAD):

His office did not receive any feedback from locals.

#### 7. Other Departments

The following departments have no comment on the application:

- Chief Engineer/Construction, Water Supplies Department (CE/C, WSD);
- Project Manager (West), Civil Engineering and Development Department (PM(W), CEDD);
- Director of Electrical and Mechanical Services (DEMS); and
- Commissioner of Police (C of P).

#### **Recommended Advisory Clauses**

- (a) to resolve any land issues relating to the development with the concerned owner(s) of the application site (the Site);
- (b) prior planning permission should have been obtained before commencing the applied use at the Site;
- (c) to note the comments of the District Lands Officer/Yuen Long, Lands Department (DLO/YL, LandsD) that:
  - (i) the Site comprises Old Schedule Agricultural Lot 1652 RP in D.D. 121 held under the Block Government Lease which contains the restriction that no structures are allowed to be erected without the prior approval of the Government; and
  - (ii) the lot owner(s) shall apply to his office for a Short Term Waiver (STW) to permit the structure(s) erected within the said private lot. The application(s) for STW will be considered by the Government in its capacity as a landlord and there is no guarantee that it will be approved. The STW, if approved, will be subject to such terms and conditions including the payment of waiver fee and administrative fee as considered appropriate by his department. Besides, given the applied use is temporary in nature, only erection of temporary structure(s) will be considered;
- (d) to note the comments of the Commissioner for Transport (C for T) that:
  - (i) consent of the owners/managing departments of the local track and footpath should be obtained for using it as the access to the Site; and
  - (ii) sufficient manoeuvring space shall be provided within the Site. No vehicles are allowed to queue back to public roads or reverse onto/from public roads;
- (e) to note the comments of the Chief Highway Engineer/New Territories West, Highways Department (CHE/NTW, HyD) that:
  - (i) adequate drainage measures should be provided to prevent surface water running from the Site to the nearby public roads and drains; and
  - (ii) his department should not be responsible for the maintenance of any access connecting between the Site and Shan Ha Road;
- (f) to note the comments of the Director of Environmental Protection (DEP) that:
  - the relevant mitigation measures and requirements in the latest "Code of Practice on Handling the Environmental Aspects of Temporary Uses and Open Storage Sites" should be followed to minimise any potential environmental nuisances on the surrounding area;
- (g) to note the general comments of the Chief Engineer/Mainland North, Drainage Services Department (CE/MN, DSD) and his technical comments on the submitted drainage proposal that:
  - (i) peripheral surface channels shall be provided along the site boundary to collect the surface runoff accrued on the Site and to intercept the overland flow from the adjacent lands. The applicant should review the location of the proposed 300mm u-channel at the eastern side of the Site accordingly. The applicant should also consider providing peripheral surface

- channel at the northern side of the Site (near Lot 1651 S.A RP in D.D. 121) to intercept the overland flow from the adjacent lands;
- (ii) the proposed size and spacing of openings at the toe of hoarding may not be effective to discharge the surface runoff/overland flow from adjacent lands and local ponding might be happened along the site boundary. The applicant should consider providing a gap at the toe of hoarding accordingly;
- (iii) according to section 9.3 of the Stormwater Drainage Manual, suitable allowance should be made in the design for the deposition of sediment in stormwater channels and pipes and the proposed 300 mm u-channels will then nearly reach its maximum capacity (>90%). The size of the proposed drainage facilities should be reviewed accordingly;
- (iv) the existing 225 mm, 400 mm and 600 mm u-channels, to which the applicant proposed to discharge the stormwater from the Site were not maintained by his office. The applicant shall resolve any conflict/disagreement arisen for discharging the runoff from the Site to the proposed discharge point(s). In the case that they are local village drains, District Officer (Yuen Long), Home Affairs Department should be consulted. Moreover, the applicant should ensure that this drainage system and the existing downstream drains/channels/streams have adequate capacity to convey the additional runoff from the Site. Regular maintenance should be carried out by the applicant to avoid blockage of the system;
- (v) the development should neither obstruct overland flow nor adversely affect existing natural streams, village drains, ditches and the adjacent areas, etc.; and
- (vi) the applicant should resolve any conflict/disagreement with relevant lot owner(s) and seek permission from DLO/YL, LandsD for laying new drains/channels and/or modifying/upgrading existing ones in other private lots or on Government Land, where required, outside the Site;
- (h) to note the comments of the Director of Fire Services (D of FS) that:
  - (i) in consideration of the design/nature of the proposal, fire service installations (FSIs) are anticipated to be required. Relevant layout plans incorporated with the proposed FSIs should be submitted to his department for approval;
  - (ii) the layout plans should be drawn to scale and depicted with dimensions and nature of occupancy, the location of proposed FSIs to be installed should be clearly marked on the layout plans; and
  - (iii) if the proposed structures are required to comply with the Buildings Ordinance (BO) (Cap. 123), detailed fire services requirements will be formulated upon receipt of formal submission of general building plans; and
- (i) to note the comments of the Chief Building Surveyor/New Territories West, Buildings Department (CBS/NTW, BD) that:
  - (i) the Site shall be provided with means of obtaining access thereto from a street and emergency vehicular access in accordance with Regulations 5 and 41D of the Building (Planning) Regulations (B(P)R) respectively;
  - (ii) the Site does not abut on a specified street of not less than 4.5m wide and its permitted development intensity shall be determined under Regulation 19(3) of the B(P)R at

#### building plan submission stage;

- (iii) if the existing structure is erected on leased land without the approval of the Building Authority, they are unauthorized building works (UBW) under the BO and should not be designated for any proposed use under the application;
- (iv) for UBW erected on leased land, enforcement action may be taken by the BD to effect their removal in accordance with the prevailing enforcement policy against UBW as and when necessary. The granting of any planning approval should not be construed as an acceptance of any existing building works or UBW on the Site under the BO;
- (v) any temporary shelters or converted containers for office, storage, washroom or other uses considered as temporary buildings are subject to the control of Part VII of the B(P)R; and
- (vi) detailed checking under the BO will be carried out at building plan submission stage.

#### 致城市規劃委員會秘書:

專人送遞或郵遞:香港北角渣華道 333 號北角政府合署 15 樓

傳真:2877 0245 或2522 8426

電郵: tpbpd@pland.gov.hk

To: Secretary, Town Planning Board

By hand or post: 15/F, North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong

By Fax: 2877 0245 or 2522 8426 By e-mail: tpbpd@pland.gov.hk

有關的規劃申請編號 The application no. to which the comment relates

A/YL-TYST/1289

意見詳情(如有需要)請另頁說明)

Details of the Comment (use separate sheet if necessary)

No Comments

提意見人」姓名/名稱 Name of person/company making this comment

簽署 Signature

日期 Date

.

中心及鄉郊東州區委員會

□Urgent □Return receipt □Expand Group □Restricted □Prevent Copy

From:

Sent:

2024-11-19 星期二 03:24:13

To:

tpbpd/PLAND <tpbpd@pland.gov.hk>

Subject:

A/YL-TYST/1289 DD 121 Shan Ha Tsuen

A/YL-TYST/1289

Lot 1652 RP (Part) in D.D. 121, Shan Ha Tsuen, Yuen Long

Site area: About 806sq.m

Zoning: "VTD"

Applied use: 15 Public Vehicle Park

Dear TPB Members,

Clearly the site has bee used for years as a parking lot. The application is to legitimize existing and unapproved use.

Still waiting for FS to enlighten the community as to how income on these parking facilities is assessed for tax.

Mary Mulvihill